

# INFO-TREFF

AUSGABE 03 - 2009

POLIZEI-SV DELPHIN 1889 e. V.

## NEUE AUSSENWERBUNG IN DER KIRCHSTRASSE



ALLE INFOS UND AKTUELLE TERMINE  
AUCH UNTER [WWW.PSV-DELPHIN.DE](http://WWW.PSV-DELPHIN.DE)



### **Vorsitzende**

1. Thomas Hübner	Winterstraße 7	13409 Berlin	4 91 21 12
2. Bernd Hübner	Gorkistraße 215e	13437 Berlin	4 03 28 41

### **Beisitzer**

Klaus Seffert	Schneeballenweg 31a	12357 Berlin	661 52 76
---------------	---------------------	--------------	-----------

### **Ehrenvorsitzende**

Herbert Abelt	Brunnenstraße 74	13355 Berlin	4 63 78 20
Heinz Noack	Calvinstraße 31	10557 Berlin	3 91 39 40

### **Fachwart Schwimmen**

Gigliola Stegemann-Grünig	Kulbeweg 24	13587 Berlin	13 89 89 46
---------------------------	-------------	--------------	-------------

### **Stellvert. Fachwarte Schwimmen**

Lutz Follendorf	Roedernallee 67	13437 Berlin	4 11 38 58
Angela Miksch	Kühleweinstraße 68	13409 Berlin	0177 4 49 90 19

### **Fachwart Masters**

Sabine Schulz	Baseler Straße 37	13407 Berlin	456 47 07
Heinz Hübner	Terwielsteig 1	13627 Berlin	95 99 81 68

### **Fachwart Wasserball**

Martin Seibt	Jülicher Straße 5	13357 Berlin	44 72 25 77
--------------	-------------------	--------------	-------------

### **Kinder- und Jugendwartin**

Jeanette Zacharias	Büdnering 26a	13407 Berlin	263 27 161
Jaqueline Zacharias	Kongostraße 50	13351 Berlin	982 91 246
Jessica Oehlke	Amendestraße 25b	13409 Berlin	49 89 31 81

### **Kassenwarte**

Jürgen Richter	Namslaustraße 12a	13507 Berlin	4 15 58 90 41 93 70 92 (Fax)
Anne Gabrecht	Derfflinger Straße 25	10785 Berlin	21 80 42 53

### **Gerätewart**

Eugen Wild	Schwedenstr. 5	13357 Berlin	4 92 46 98
------------	----------------	--------------	------------

### **Frauenwartin**

Ines Stegemann	Armenische Straße 6	13349 Berlin	493 65 02
----------------	---------------------	--------------	-----------

### **Festausschuß**

Martina Hübner (Obfrau)	Winterstraße 7	13409 Berlin	4 91 21 12
-------------------------	----------------	--------------	------------

### **Schriftführerin**

Ines Stegemann	Armenische Straße 6	13349 Berlin	493 65 02
----------------	---------------------	--------------	-----------

### **Pressewart/Redaktion/Internet**

Markus Hübner	Hausotterstr. 87	13409 Berlin	26 30 62 68
Katja Richarz	Voltastraße 31	13355 Berlin	94 88 87 46



**Thomas Hübner**  
**1. Vorsitzender**

Liebe Vereinsmitglieder,

zwei Jahre ist es nun her, dass die Schwimmabteilung des PSV und der BSC Delphin fusioniert haben. Zum damaligen Zeitpunkt habe ich an dieser Stelle berichtet, dass es noch viel Arbeit geben wird, bis die Fusion der beiden Vereine endgültig abgeschlossen sein wird. Diesem Ende nähern wir uns aber jetzt mit großen Schritten. Ein Baustein in unserem Arbeitsplan war die Erneuerung der Reklametafel im Vereinsheim in der Kirchstraße. Dies haben wir nun mit Erfolg erledigt, wie ihr auf der Titelseite dieses Info-Hefes sehen könnt. Ich finde, dass es wirklich toll aussieht. Parallel haben wir auch die Vereinstafel (Lichtleiste) an unserem Vereinsheim in Plötzensee erneuert. Beides haben wir unseren SK Eugen Wild und Eckhard Schmidt zu verdanken, die mit großem Eifer Entwürfe gefertigt und Aufmass genommen haben, um dann die abschließende Bestellung beim Schildermacher aufgeben zu können. Dafür möchte ich mich bei euch herzlich bedanken.

Und noch ein weiterer Punkt in unserem Arbeitsplan ist erledigt: Die neuen Vereinsfahnen sind da. Stolz konnten wir zu unserem Sommerfest den ca. 80 anwesenden Mitgliedern das Ergebnis präsentieren. Wirklich gelungen zeigt sich das Aussehen der 3 Fahnen, wovon unsere Masters auf-

grund ihrer häufigen Vereinsreisen über eine eigens für sie angefertigte Flagge verfügen. Natürlich werden auch unsere Kinder und Jugendlichen künftig mir einer der neuen Vereinsfahnen auf Reisen gehen. Hier gilt mein Dank Bernd Hübner, der sich um die Bestellung gekümmert hat.

Wenn es uns jetzt noch gelingt, auch die Vereinsmitglieder selbst noch ein wenig enger zusammen zu bringen, so wie es die Masters bereits vorbildlich machen, dann können wir die Fusion als abgeschlossen ansehen. Aber auch hier sind wir auf einem guten Weg, wie unsere gemeinsamen Veranstaltungen, wie Frauen-, Herren- und Federballfahrt aber auch das Sommerfest zeigen.

Die Wirtschafts- und Finanzkrise geht nun auch nicht spurlos an unserem Verein vorüber. Ich würde aber behaupten, im positiven Sinne. Die Berliner-Bäder-Betriebe haben aus den Töpfen von Bund und Ländern Finanzmittel bereit gestellt bekommen, die für die Sanierung der Berliner Bäder einzusetzen sind. So wird u.a. auch das Schwimmbad im Märkischen Viertel modernisiert, was wiederum unsere Trainingszeiten am Mittwoch und Freitag berührt. Die Arbeiten haben bereits in den Sommerferien begonnen und werden voraussichtlich noch bis zum Ende des Jahres 2009 andauern. Das ist natürlich für unsere Vereinsmitglieder, die dieses Bad nutzen eine



erhebliche Einschränkung. Es ist uns aber gelungen, Ersatzzeiten in anderen Bädern zu bekommen. Näheres hierzu findet ihr in diesem Info-Heft. Ich möchte euch an dieser Stelle um Verständnis und Einsicht bitten, denn letztendlich profitieren wir davon, wenn uns danach ein saniertes Bad zur Verfügung steht. Also nutzt bitte vorübergehend die angebotenen Ersatzzeiten.

Ich gehe zur Zeit davon aus, dass im Jahr 2010 auch das Schwimmbad in der Seestraße saniert wird. Diese Schwimmhalle hat es auch dringend notwendig, wenn ich allein nur an die Zustände in den Umkleidekabinen und Duschen denke. Das wird weitere Einschränkungen in unserem Trainingsbetrieb zur Folge haben. Aber auch hier werden wir bestimmt wieder Ausweichmöglichkeiten anbieten können.

Noch eine Vereinsstätte möchte ich in meinem heutigen Vorwort ansprechen. Es betrifft unser Vereinsheim am Plötzensee. Wie ihr ja wisst, haben die Berliner-Bäder-Betriebe das Freibad ab diesem Jahr an einen neuen Pächter vergeben. Und seit diesem Zeitpunkt gibt es eigentlich nur Ärger, der auch nicht spurlos an unseren Vereinsmitgliedern vorbei gegangen ist. Beispielhaft sei hier nur die Zutrittsregelung, die Nutzung der Toiletten oder die Müllbeseitigung genannt. Das Einige von euch darüber sehr verärgert sind, kann ich gut nachvollziehen. Jetzt aber dem Vorstand Untätigkeit, fehlendes Verhandlungsgeschick und „Kopf“ einziehen vorzuwerfen, sie als „JA“-Sager abzustempeln, ist mehr als unfair und völlig fehl am Platz. Ich

kann euch an dieser Stelle versichern, dass Bernd Hübner und ich alles getan haben, um den Zustand einigermaßen erträglich zu halten bzw. weiter zu verbessern. Wir haben mit allen uns zur Verfügung stehenden Mitteln mit den Pächtern und mit den Bäder-Betrieben verhandelt und dabei auch Vereinbarungen erreicht, die uns in der Sache voran gebracht haben. Das man dabei auch mal Kompromisse eingehen muss, gehört nun mal dazu. Wer aber trotzdem der Meinung ist, dass der Vorstand nicht in der Lage ist den Verein richtig zu vertreten, der hat auf der nächsten Jahreshauptversammlung die Möglichkeit dies kundzutun und durch entsprechendes Wahlverhalten zu beeinflussen. Wie ihr merkt, hat mich dieses Verhalten einiger Mitglieder persönlich sehr getroffen, weil hier wieder einmal Dinge in die Welt gesetzt werden, die jeder Wahrheit und Grundlage entbehren.

Ich möchte mein Vorwort damit schließen, mich vorab schon einmal bei allen Trainern und Übungsleitern zu bedanken, die jetzt wieder an den Beckenrändern stehen und mit großen Engagement und Einsatz unsere Vereinsmitglieder betreuen.

Mit sportlichen Gruß

Thomas Hübner



# MONOPOL

Full Service Catering | Kirchstr. 23 | 10557 Berlin | Tel 030-39 33 999 | Fax 030-39 33 900

## Veranstaltungen von 20 bis 400 Personen:

Buffets	Grillfeste
Felern	Gesetze Essen
Empfänge	Leihgeschirr
Film-Catering	Cocktail-Service
Richtfeste	

Informieren Sie sich über unser Angebot im Internet:

[www.monopol-berlin.de](http://www.monopol-berlin.de)

seit 1905 in Moabit

## **Schrödterjun.** Bestattungen

■ fachgeprüfter Bestatter

10551 Berlin

jetzt

**Bremer Straße 75**

direkt am Rathaus Tiergarten

**Telefon 395 10 37**

**[www.schroedterjun.de](http://www.schroedterjun.de)**

Bestattungs-  
vorsorge  
zu Lebzeiten.

Rat und Hilfe  
in allen  
Stadtteilen.

Auf Wunsch  
Hausbesuch.



Liebe Vereinsmitglieder,

wegen Umbaumaßnahmen im Stadtbad Märkisches Viertel können wir dort leider nicht planmäßig ab dem 07.09.2009 mit unserem Trainingsbetrieb starten. Der Umbau soll bis ca. Ende November abgeschlossen werden.

Ihr seht, es handelt sich hier um einen längeren Zeitraum, in dem wir unseren regulären Trainingsbetrieb umstellen müssen.

Der Trainingsbetrieb von Mittwoch und Freitag wird **ab dem 07.09.2009 donnerstags** stattfinden.

Trainingsort ist das Stadtbad Tiergarten, Seydlitzstraße 7, 10557 Berlin.

Generell gilt: Diese Ersatzzeiten stehen ab dem 07.09.2009 zur Verfügung.

· Den Nichtschwimmern, die freitags bei Gigi und Benny/Alex und mittwochs bei Alex/Jennifer schwimmen lernten, bieten wir **donnerstags** Training von 16.00 – 17.00 Uhr an

· Den Nichtschwimmern, die mittwochs bei Doris schwimmen lernten, bieten wir **donnerstags** Training von 17.00 – 18.00 Uhr an

· Den Kinder, die mittwochs bei Lutz und Jacqueline von 16.00 – 17.00 Uhr Training hatten, bieten wir **donnerstags** zur selben Zeit ein Training an. Diese Zeit gilt auch für die Kinder, die **freitags** bei Bernd, Jessica sowie Jacqueline trainierten

· Den Kindern, die **mittwochs und freitags** bei Jacqueline und Jeanette von 17.00 – 18.00 Uhr trainierten, können wir donnerstags zur selben Zeit Training anbieten

· Die Wettkampfnachwuchsgruppen, die mittwochs und freitags bei Lutz und Angi von 18.00 – 19.30/ 19.00 Uhr trainierten, können u. a. **donnerstags** von 17.00-18.00 Uhr zum Training kommen

· Unsere Freizeitschwimmer und Seniorenschwimmer bitte ich, die regulären Trainingszeiten im Kombibad Seetrasse (Montag 17.00-19.00 Uhr/ Donnerstag 20.00-20.45 Uhr), sowie im Stadtbad Tiergarten (Donnerstag 17.00-18.00 Uhr) zu nutzen

# ACHT

# SCHLIESSUNG MÄRKISCHES VIERTEL

## INFO-TREFF 03-2009



Ab dem 07.09.2009 starten wir sowohl im Kombibad Seetrasse als auch im Stadtbad Tiergarten wieder mit dem regulären Trainingsbetrieb, so dass Ihr auch hier gerne zum Training kommen könnt. Folgende Trainingstage stehen Euch zur Verfügung:

Montag: Kombibad Seetrasse  
von 17.00 -19.00 Uhr

Montag: Stadtbad Tiergarten  
von 18.00 -19.00 Uhr

Dienstag: Stadtbad Tiergarten  
von 17.30 -18.30 Uhr

Donnerstag: Stadtbad Tiergarten  
von 16.00 – 19.00 Uhr

Bitte entnehmt die genauen Trainingszeiten entsprechend Eurer Eingruppierung unserer Homepage [www.psv-delphin.de](http://www.psv-delphin.de).

Ihr werdet auf der Homepage unter dem Punkt Schwimmen - Training eine Eingruppierung nach Nichtschwimmer, Anfängergruppen, Nachwuchsgruppe, Wettkampfnachwuchsgruppe vorfinden.

und Euren Trainer/ Übungsleiter erkennen. Auf diesem Weg könnt Ihr Euch über eine alternative Trainingszeit an einem anderen Tag bei einem anderen Trainer informieren.

Bitte wendet Euch bei Fragen an Eure Schwimmfachwarte oder an Euren direkten Trainer/ Übungsleiter!

Die Kontaktdaten wurden im letzten Info-Heft veröffentlicht. Auch über unsere Homepage habt Ihr die Möglichkeit, Kontakt aufzunehmen.

Ich möchte Euch alle bitten:

Nutzt die Trainingszeiten, die wir Euch jetzt anbieten können, denn ca. 3 Monate ohne Training können nicht in Eurem Sinne sein!

Bitte bleibt am Ball!

Gut Naß!

Gigliola Stegemann-Grünig  
Fachwartin Schwimmen

Hier könnt Ihr Eure „normale“ Trainingszeit

# TUNG





Waren es in den Anfangsmonaten nach der Fusion ( November 2007 ) 33 Einträge auf der Masters-Mitgliederliste, so sind wir inzwischen bei 60 angelangt, Tendenz steigend. Das hört sich erstmal nach einer unüberschaubar großen Gruppe an...die sich allerdings aus den unterschiedlichsten Leuten zusammensetzt. Zum einen haben wir die „stillen Förderer“, die wir nicht in den Hallen sehen ( ca.10 ), dann die „Gelegenheitsschwimmer“, die sporadisch mal vorbeischauen ( ca.30 ) und die „Regelmäßigen“, die nach ihrem persönlichen Rhythmus zum Training erscheinen ( ca.20 ).

Insgesamt wurden für 25 Aktive Lizenzen für diverse Wettkampftätigkeiten ausgestellt, neue Leute verstärken das Team. Auch in puncto Wasserfläche können wir nach wie vor mit einem sehr guten Angebot dienen, welches natürlich durch stark schwankende unterschiedliche Nutzung bei steigender Mitgliederzahl immer schwerer zu planen ist.

Was verbirgt sich denn nun aber eigentlich hinter dem Begriff „MASTERS“? Einfach nur ein anderes Wort für „Senienschwimmer“, das vielleicht besser klingt?? Dazu lässt sich folgende publizierte Definition finden:

Masters sind aktive Wettkampfsportler ab

Altersklasse 20 (international ab AK 25), die bis ins höchste Alter in den Sportarten Schwimmen und Wasserball (ab AK 30), Wasserspringen und Synchronschwimmen an den Start gehen.

Früher hat man im Wettkampfbereich jeden Aktiven ab 20 Jahre beim Schwimmen als „Senior“ bezeichnet. Heute verbindet man mit dem Begriff Senior eher eine bestimmte Altersgruppe. Wir haben unter uns etliche „Senioren“, die „Masters“ sind...und das finde ich toll, denn die Mischung aus Jung und Älter macht das gemeinsame Erlebnis Schwimmen interessant, und das funktioniert nicht in jeder Sportart so gut!

Der Begriff „Masters“ beinhaltet also schon einen gewissen Leistungsanspruch – wie eng wir das definieren wollen, bleibt ja uns überlassen.

Jedenfalls freuen wir uns über die Neumitglieder, die seit 2008 zu den Masters gefunden haben und hoffen, dass wir ihren schwimmerischen Erwartungen gerecht werden können!

Sabine





Ohne Wasser zu sein, dürfte wohl für eine Schwimmergruppe so ziemlich das schlimmste Los bedeuten – mühsam erarbeitetes Wassergefühl geht verloren, aufgebaute Kondition verschwindet schneller als sie heranwuchs, Muskeln werden träge, die gewohnte Kalorienverbrennung bleibt aus, usw. Nun lassen sich in den Sommermonaten natürlich vielfältige andere Aktivitäten finden, mit denen solch ein Defizit kompensiert werden kann und die man vor allem auch mal im Freien ausüben kann. Wem gelüftet nicht während eines heißen Arbeitstages nach einem abkühlenden Sprung in den nächsten Badensee oder nach frischem Wind um die Nase auf dem Fahrrad oder gar auf einem Boot?

Unsere Kinder und Jugendlichen werden das durchgängig schöne Ferienwetter sicher entsprechend genutzt haben und auch Trainer und Übungsleiter hatten mal eine Auszeit von der Hallenluft und vom Beckenrand. Bei den Masters fand sich eine Gruppe zusammen, die in lockerer Atmosphäre ohne den sonst üblichen Geräuschpegel benachbarter voller Schwimmbahnen ein

ruhiges Sommertraining gestaltete. Man konnte intensiv, aber auch sehr entspannt die von Montag bis Freitag täglich angebotene Wasserfläche nutzen. Die Kooperation mit anderen Vereinen und vor allem mit dem zuständigen Schwimmbadpersonal klappte gut, und unser Dank gilt den unermüdlichen Organisatoren, die sich dafür einsetzten. In der Hoffnung, dass alle PSV-Delphiner gut durch den Sommer gekommen sind – ob nun mit viel, wenig oder gar keinem Wasser – schauen wir nun auf die neue Saison: guten Start!

Sabine





Meisterschaft mit Hindernissen – dennoch: PSV-Masters erschwammen 11 Berliner Meistertitel!

Das wäre nach unseren Vereinsmeldungen noch bei weitem zu toppen gewesen, aber bei vier Ausfällen in der Mannschaft von 17 Aktiven war schon einiges an Improvisation gefragt bei der Umbesetzung der gemeldeten 10 Staffeln...Als Retter in der Not sprang in der AK40 Robert Marzahn für den erkrankten Florentino Santos ein – erst

am Samstagvormittag ereilte ihn der Hilferuf, aber Robi verlegte alle Termine, packte trotz Trainingspause seit Jahresanfang seine Schwimmhosen in die Tasche und verhalf uns bei 4 Einsätzen in den Staffeln zu 3 Titeln und einem 3.Platz! Danke, Robi, wir wünschen dir und deiner Freundin alles Gute für die letzten Wochen als werdende Eltern mit Umzugsstress und hoffen dann auf dein comeback!!

Bei den Frauen konnte leider nur die Brust-



staffel durch eine abenteuerliche Um-  
setzung ( Katja, Sabine, Marlene, Jeanette  
) gerettet werden und den Titel holen – für  
die anderen Staffeln blieb nur die Abmel-  
dung, da wir ausgerechnet auf die jüngste  
Schwimmerin verzichten mussten und die  
AK100+ nicht mehr besetzen konnten.  
Schade, denn es hätte für 2 weitere Titel  
gereicht...

Trotz aller Widrigkeiten erzeugte so manch  
neue und kunterbunt zusammengewürfelte  
Aufstellung am Sonntagmorgen noch ein  
Schmunzeln – wie gut, dass wir durch das  
Masterstraining eigentlich daran gewöhnt  
sind, aus ganz jung und älter, super schnell  
und „etwas“ langsamer, immer ein flexib-  
les Allround-Team zu bilden! Insgesamt 5  
Staffelsiege wurden von allen PSV-Aktiven  
errungen!

In den Einzelrennen schlug sich der  
Trainingsaufwand der letzten Wochen in  
17 neuen persönlichen Bestzeiten nieder,  
wobei Jeanette Zacharias ( AK25 ) am kräf-  
tigsten hinlangte: neben 2 Staffeln 4 Starts  
mit 4 Bestzeiten und 3 Vereinsrekorden (  
50F, 50B, 100B )! Hier hat sich die Investi-  
tion in die Technikumstellung offensichtlich

gelohnt – also weiter so!

Auch Jacqueline Zacharias ( AK 25 ) konnte  
mit ihrer Zeit über 100m Rücken den  
Vereinsrekord wieder verbessern: 1:20,66!  
Ebenso zog André Tietze seinen in Gera  
aufgestellten Vereinsrekord über 50m  
Freistil in eine neue Dimension: 0:26,74!  
Damit gewann er überraschend im starken  
Konkurrenzfeld der 13 Schwimmer in der  
AK20 die Bronzemedaille!

Besonders herauszuheben sind außerdem  
folgende Bestzeiten:

Heinz Hübner (AK70) 200F 3:05,48,; An-  
dreas Tschacher (AK65) 50F 0:31,02; Juri  
Minz (AK45) 50B 0:38,43; Eckart Andreae  
(AK40) 50S 0:33,08; André Tietze (AK20)  
50S 0:29,92.

Die Berliner Meistertitel in den Einzelstarts  
gingen an:

Heinz Hübner ( 100R, 50R ), Wolfgang  
Kunkel ( 200L, 50R ), Stephan Kopetsch (  
50B ) und Eckart Andreae ( 100R ).

Bei den Frauen gab es mehrmals äußerst  
knappe Entscheidungen im Hunderstel-und  
Zehntelsekundenbereich um Platz 1 und 2.

Sabine



DM Masters Magdeburg: 3x Gold, 1x Bronze und Deutscher Rekord für unsere Top-Schwimmer Wolfgang Jarmer und Heinz Hübner!

In Hochform präsentierten sich unsere Favoriten bei den 41. Deutschen Meisterschaften der Masters über die „Kurzen Strecken“ in Magdeburg:

Am 1. Tag konnte Heinz Hübner in der AK70 nun seinen Vizemeistertitel über 100m Rücken aus dem Vorjahr noch toppen und schlug in neuer persönlicher Bestzeit nach 1:28,21min. genau 5 Zehntel Sekunden vor seinem bereits langjährigen Konkurrenten als Erster an! Am 2. Tag über die 50m Rücken wurde die Europarekordmarke in seiner AK auf 0:37,19 heruntergeschraubt und Heinz schwamm sich mit 0:40,26 souverän auf Platz 3. Somit knüpfte er mit diesen beiden Medaillen an seinen Deutschen Vizemeistertitel über 200m Rücken im April diesen Jahres an und komplettierte seine Serie für 2009: DM-Bronze, -Silber und -Gold!

Dass auch unser Masters-Trainer Wolfgang Jarmer sehr gut vorbereitet war, zeigte sich bereits am frühen Samstagmorgen bei seinem ersten Start über die 50m Freistil: aus dem zweitschnellsten Lauf heraus reihte er sich in das äußerst eng beieinanderliegende Feld der vorderen Plätze in der AK40 ganz knapp auf Rang 4 ein und löste den gerade vor einer Woche aufgestellten Vereinsrekord von André Tietze (AK 20/ 0:26,74) mit 0:25,39 ab. Keine zwei Stunden später gelang jedoch die absolute Top-Leistung: die 100m Brust gewann Wolfgang Jarmer mit unglaublichem Vorsprung von mehr als 3 Sekunden in der für ihn persönlich kaum fassbaren Zeit von 1:09,44 Min. und schwamm damit einen neuen Deutschen Altersklassenrekord!!

Waren wir während des Rennens schon euphorisch beim Anfeuern, so war der Jubel und Beifall nach dem Zielanschlag besonders in den Reihen der uns umgebenden Berliner Masters auf der Tribüne in der Elbeschwimmhalle riesig! Es braucht für ihn selbst gewiss noch Zeit, um wirklich zu begreifen, dass er erstmalig unter 1:10Min. auf dieser Strecke auf der 50m-Bahn bleiben konnte...Was für ein Höhepunkt! Den 50m Brust sahen wir am Sonntag schon sehr gespannt entgegen: auch hier führte Wolfgang seinen Lauf als Spitze ins Ziel und war mit der Zeit von 0:31,28 und der zweiten Goldmedaille sehr glücklich.

Mit deutlich anderen Motiven gingen die begleitenden PSV-Masters Wolfgang Kunkel (AK60), Stephan Kopetsch (AK55) und



Sabine Schulz (AK40) an diesem Wochenende an ihre Starts: die Pflichtzeiten-Qualifikationen sicher im Griff, lag das Bestreben darin, die geschwommenen Zeiten vom vergangenen Wochenende bei den Berliner Meisterschaften nochmals zu unterbieten und die Wettkampfleistung abzurufen, was auch allen gelang.

Moralische Unterstützung leisten, bei den Startvorbereitungen assistieren, Formalitäten erledigen ( Urkunden, Protokoll, etc. ), Foto, Video, Transport und das Drumherum außerhalb der Schwimmhalle – vieles lässt sich im kleinen Team auf mehrere Schultern verteilen. Mit einem Abstecher am Samstagabend zum Sommerfest, welches für die DM-Teilnehmer auf dem Gelände des Ruderclubs SC Magdeburg direkt an der Elbe organisiert

worden war, sowie einem abschließenden Kulturbummel am Sonntagnachmittag durch die Altstadt Magdeburgs zum Hundertwasserhaus, Dom und Alten Markt, bei dem wir noch ausgiebig mit unserem Vereinskameraden Frank Rauchfuß plaudern konnten, bevor er wieder nach Hamburg abreiste, fanden wir noch einen netten Ausgleich zu der für dieses DM-Feld doch etwas engen, überfüllten und sehr warmen Elbeschwimmhalle. Ca. 1500 Teilnehmer aus 310 Vereinen mit fast 4500 Starts – das hatte allen Beteiligten einiges abverlangt und die DM zu einer wahren Großveranstaltung gemacht. Freuen wir uns schon aufs nächste Jahr, wenn Hamburg zur DM Kurze Strecken 2010 einlädt.





Liebe Polizei Delphine,

Das Sommerfest am 11. Juli 2009 war in diesem Jahr ein ganz besonderes. Zwei Gegebenheiten gab es so sicher noch nie in der Geschichte der Sommerfeste. Zum Ersten konnte unser Vorsitzender die neuen Fahnen und Flaggen des Polizei SV Delphin vorstellen. Wir haben jetzt eine Fahne, die im Freibad Plötzensee aufgezogen werden kann, eine Flagge, die zu Wettkämpfen der Wettkampfmansschaft mitgenommen wird und eine Flagge der Masters, die ebenfalls bei Wettkämpfen die Mannschaft unter sich vereinen wird. Leider haben wir versäumt, auf den Flaggen einen Hinweis anbringen zu lassen, der verrät, woher wir kommen. Das kann aber geheilt werden.

Zum Zweiten gab es an diesem Tage 120 Jahre Polizei SV Delphin zu feiern. Viele, insbesondere ehemalige PSVer werden sich fragen, wie geht das?

Der BSC Delphin wurde am 21. Mai 1889 in Berlin als fünft ältester Berliner Schwimmverein und als acht ältester Deutscher Schwimmverein gegründet. Der Eintrag in das Vereinsregister erfolgte allerdings erst am 10 Oktober 1901 rückwirkend. Da haben wir uns gewundert, warum die Eintragung unserer Fusion von Juni 2007 bis November 2007 dauerte.

Immer war es der Traum aller Delphiner, ein eigenes Vereinsheim zu haben. So konnte



endlich 1927 ein Grundstück an der Oberspree erworben werden und 1929 wurde das Vereinsheim eingeweiht. Leider währte der Traum nur bis 1936, da musste es wieder aufgegeben werden. Aber ein Sprung zu heute, durch die Fusion mit dem PSV haben auch die ehemaligen Delphiner wieder ein schönes Vereinsheim.

Nach dem Ende des zweiten Weltkrieges konnte der Delphin bereits mit Erlaubnis der Alliierten am 21. Mai 1947 wiedergegründet werden, also noch vor der Wiedergründung des PSV.

1978 konnte das Clubcenter in der Kirchstraße eingeweiht werden, das auch heute noch dem fusionierten Verein als Heimat im Winter dient.

Sportlich war der BSC Delphin insbesondere bei Jugendlichen recht erfolgreich und konnte mehrere Berliner, Norddeutsche und auch Deutsche Jahrgangsmeisterschaften erringen. Der BSC Delphin war Mitbegründer der SG Nord, der später auch der PSV angehör-



te. Es gab also schon früh eine Verbindung beider Vereine.

Bei den Masters konnten sogar in neuerer Zeit Deutsche Meistertitel errungen werden. So wurden die Damen im Jahre 2000 deutscher Meister mit der 4x200 m Staffel in der Besetzung Sabine Schulz, Angelika Radau, Heike Prochaska und Tanja Meyer, der Frau des Pächters vom Freibad Plötzensee.

Im Juni 2007 beschlossen beide Vereine, der PSV und der BSC Delphin, zu fusionieren. Die Fusion wurde dann im November 2007

im Vereinsregister eingetragen.

So kam es, dass der Polizei Sport Verein eine Abteilung hat, die älter ist als der Verein, denn die Gründungsdaten des übernommenen Vereins werden mitgenommen.

Auch der fusionierte Verein hat zumindest bei den Masters gute Erfolge zu verzeichnen, so wurden Heinz Hübner und Wolfgang Jarmer Deutsche Meister in ihren Altersklassen. Alle hoffen, dass die Erfolge der Masters auf die Kinder und Jugendlichen abfärben, und wir auch in diesem Bereich wieder größere Erfolge feiern können.

Ich glaube, wir haben ein Sommerfest gefeiert, an das sich alle gern erinnern werden. Dazu hat ganz bestimmt auch der Einsatz unseres Festausschusses und der vielen Helfer und Spender der Zutaten fürs Buffet beigetragen.

Klaus Seffert





## **Nächster Redaktionsschluss**

**+ + + 15. November 2009 + + +**

### **Kontakt:**

Markus.Huebner@psv-delphin.de und/oder Katja.Richarz@psv-delphin.de

Bitte sendet uns keine ausgedruckten oder fotokopierten Berichte zu, es sei denn der Verfasser hat keine andere Erstellungsmöglichkeiten. Hierbei denken wir besonders an unsere „ältere“ Generation die über keinen PC verfügen.

Alle Berichtersteller die einen PC besitzen, können uns ihre Berichte per E-Mail zusenden oder eine CD geben. Bitte sendet Eure Berichte immer an uns Beide, damit die Berichte sowohl im Heft als auch im Internet veröffentlicht werden können.

Eure Redaktion

Erscheinungsweise: 4 x jährlich kostenlos, Auflage: 300 Stk.

Der Inhalt entspricht nicht immer der Meinung der Redaktion oder des Vorstandes.

---

**WIR WÜNSCHEN UNSEREN  
MITGLIEDERN ALLES GUTE  
ZUM GEBURSTAG!**

Hans-Joachim Hoffmann	08.07.2009	70 Jahre
Manfred Oppen	07.08.2009	70 Jahre
Ursula Sieler	10.08.2009	70 Jahre





**+++ INTERNETSEITE WWW.PSV-DELPHIN.DE +++**  
FÜR JEDES MITGLIED BESTEHT DIE MÖGLICHKEIT, SICH AUF UNSERER WEBSITE ZU REGISTRIEREN. DORT FINDET IHR VIELE INTERESSANTE THEMEN, AKTUELLE TERMINE UND BILDER VON UNSEREN VERANSTALTUNGEN.

---

**+++ NEUE VEREINSKLEIDUNG +++**  
UNSERE NEUE VEREINSKLEIDUNG IST NUN VERFÜGBAR. DIE BESTELLUNG KANN ÜBER UNSERE INTERNETSEITE ERFOLGEN ODER MELDET EUCH AN DEN KASSIERERTISCHEN IN DEN SCHWIMMHALLEN.

---

**+++ EINZUGSERMÄCHTIGUNG +++**  
DER VORSTAND MÖCHTE NOCHMAL AN DIE MÖGLICHKEIT DER EINZUGSERMÄCHTIGUNG ERINNEREN. NÄHERE INFOS DAZU BEKOMMT IHR AN DEN INFO-TISCHEN IN DEN SCHWIMMHALLEN ODER AUF UNSERER WEBSITE WWW.PSV-DELPHIN.DE

---

**+++ ARBEITSDIENSTE IN PLÖTZENSEE +++**  
**12. SEPTEMBER 2009 UND 10. OKTOBER 2009.**  
BEGINN IST JEWEILS UM 10 UHR.

---

**+++ MÄNNER- UND FRAUENFAHRT +++**  
ALLE, DIE AUCH IM NÄCHSTEN JAHR LUST HABEN, AN DER FRAUEN- BZW. MÄNNERFAHRT TEILZUNEHMEN, BITTE DEN TERMIN SCHON MAL VORMERKEN. BEIDE FAHRTEN FINDEN VOM **23. BIS 25. APRIL 2010** STATT. DIE EINZELHEITEN STEHEN SPÄTESTENS BIS ZUM ADVENTSKRÄNZCHEN AM 5. DEZEMBER FEST.  
FÜR DIE VERANSTALTER KLAUS SEFFERT



# **Einladung zum WEINFEST 2009 Am 10. Oktober ab 18.00 Uhr.**

Hallo liebe Schwimmkameraden des PSV-Delphin,  
auch in diesem Jahr wollen wir wieder unser traditionelles Weinfest im Clubcenter,  
Kirchstr. 24 veranstalten. Wie immer wird für  
Speis und Trank gesorgt sein. Die Kosten für das Essen  
betragen 5,00 EURO pro Person. Für diejenigen, die dazu  
etwas beitragen, entfallen die 5,00 EURO.

Die Getränke, nicht nur Wein, sondern auch Bier und anderes  
werden zu den bekannt günstigen Preisen angeboten.

Damit wir für Speisen und Getränke planen können,  
bitten wir um Anmeldung bis zum  
1. Oktober 2009 bei  
Ilona Wild Tel.:0178-93 80 906

Wir freuen uns auf rege Teilnahme

Euer Festausschuß





**Janette Zacharias**  
Kinder- und Jugendwartin



**Jessica Oehlke**  
stellvertr. Kinder-  
und Jugendwartin



**Jacqueline Zacharias**  
stellvertr. Kinder-  
und Jugendwartin

## WASSERSKI IN VELTEN

Am Samstag, den 20.06.2009 fanden sich gegen 07.15 Uhr alle Wasserski- und Radtourinteressierten Jugendlichen am S-Bahnhof Gesundbrunnen ein.

Die Veranstaltung wurde durch den Berliner-Schwimm-Verband Abteilung Jugend angeboten und organisiert. Das bedeutete, dass wir eine große Gruppe aus Teilnehmern verschiedener Berliner Schwimmvereine waren.

Vom Treffpunkt aus fuhren wir dann mit „Rad und Pack“ mit der S-Bahn zunächst zum Bahnhof Borgsdorf. Dort angekommen, hieß es, immer den Straßenverlauf folgend langradeln. Ziel war die Wasserskianlage Velten.

Diese wurde von 09.00 bis 13:00 Uhr durch den Berliner-Schwimm-Verband gemietet und stand so nur den Teilnehmern dieser Veranstaltung zur Verfügung. Solch eine Gelegenheit hat man sonst eher selten und hatte den großen Vorteil, dass Anfänger wie auch Geübte sich voll auf das Wasserskifahren konzentrieren konnten und lästiges längeres Warten am Start entfiel.

Aus unserem Verein nahmen 8 Jugendliche dieses Angebot wahr und probierten sich an der Anlage aus. Die anderen Teilnehmer ge-



nossen zunächst das sonnige Wetter auf der angrenzenden Terrasse mit sehr gutem Blick auf das Wasser. So konnte genau beobachtet werden, wie sich die Fahrkünste der aktiven Fahrer entwickelte.

Anfänglich wurden die Meisten ziemlich schnell nass, da der Start doch die erste schwerfällige Hürde darstellte. Ist ja auch nicht so einfach auf zwei Skier das Element Wasser zu bezwingen. Es dauerte jedoch nicht lange und alle konnten schon einige Meter auf dem Wasser überwinden. Die zweite Hürde stellten dann noch die Kurven dar, denn der See endete ja auch irgendwann. Auch diese Hürde haben aber einige geschafft zu bezwingen.

Nach einigen Runden und auch kleineren blauen Flecken legten unsere 8 jungen



Teilnehmer eine Pause ein. Die hatten sie sich auch redlich verdient! Denn das ganze war ziemlich kraftzerrend und so einige berichteten sogar im Nachhinein von starkem Muskelkater in den Armen!

Am Vormittag bekamen wir sogar noch Besuch von unserem 2. Vorsitzenden Bernd Hübner mit seiner Frau Marlies, die das tolle Wetter für eine kleine Spritztour mit dem Motorrad nutzten. Das hat uns sehr gefreut!

Leider wechselte zum Mittag hin das Wetter und es kamen immer wieder Regenschauer auf, so dass wir einstimmig entschieden hatten, nach dem Wasserski den direkten Weg nach Hause einzuschlagen und keine weitere Radtour nach Wandlitz anzutreten.

Ca. 14.00 Uhr waren wir dann wieder zurück.

Es hat allen sehr viel Spaß gemacht, ob nun auf dem Wasser oder dem Lande.

Wir möchten uns noch bei allen Helfern, die uns begleitet haben bedanken. Diese Unterstützung machte es leichter, sicher mit allen an dieser Veranstaltung teilzunehmen.

Auch ein Dankeschön an alle Eltern und Jugendlichen, die sich rechtzeitig angemeldet und dafür gesorgt haben, dass alle notwendigen Unterlagen vollständig dabei waren.

Es hat uns sehr viel Freude gemacht mit euch diesen Tag verlebt zu haben.

Wir hoffen, ihr seid auch bei unserer nächsten Veranstaltung (Hochseilgarten am 29.08.2009) wieder dabei.

Eure Kinder- und Jugendwarte  
Jessi, Jacqueline und Jeanette



# AUFRUF VEREINSFAHRT NACH GERA

## INFO-TREFF 03-2009

---



Liebe PSV-Delphiner,

einige von Euch erinnern sich vielleicht noch an die beliebte „Seniorenfahrt“ nach Hann. Münden.

Hier handelte es sich um eine Vereinsfahrt zum einem Schwimm-wettkampf für Schwimmer ab Altersklasse 20.

„Seniorenfahrt“, da man ab 20 Jahre im Schwimmsport so betitelt wird.

Natürlich konnten auch nicht sportlich aktive Interessierte mitfahren, die sich unter anderem am Beckenrand als Betreuer und Motivationskünstler zur Verfügung stellten. Kurzum: Es konnte an sich jeder mitfahren, ob nun als aktiver Schwimmer oder als Schlachtenbummler zum Anfeuern.

Freitags ging es mit dem Bus los und sonntags zurück. Unterkunft war stets im Hotel. Der Wettkampf war samstags und abends gab es eine große Feier mit Siegerehrung. Der Sonntagvormittag stand zur freien Verfügung bevor es dann wieder Richtung Berlin ging.

Leider konnte diese Fahrt nicht mehr vom Hann. Mündenener Schwimm-verein weitergeführt werden.

Nach der Teilnahme unserer Masters-Schwimmer am Gera-Cup 2009 kam der Gedanke auf, dass man zu diesem Schwimmfest eine Vereinsfahrt im Sinne der

„Seniorenfahrt“ organisieren könnte. Der nächste Gera-Cup 2010 wirft seine Schatten voraus und findet am 13./14.3.2010 natürlich in Gera statt.

Eine geschlossene Anfahrt am 12.3.2010 und Rückfahrt am 14.3.2010 wäre möglich, wenn Ihr Interesse daran hättet. Für die Planung brauchen wir allerdings eine ungefähre Teilnehmerzahl.

Bitte teilt mir oder Heinz Hübner bis zum **31.10.2009** mit, ob Ihr Interesse an einer Teilnahme hättet. Es geht noch nicht um eine verbindliche Zusage.

Je mehr umso besser!

Mit sportlichen Grüßen,

Gigliola Stegemann-Grünig  
Fachwartin Schwimmen

Heinz Hübner  
stv. Fachwart Masters



# VERANSTALTUNGEN SEPTEMBER-NOVEMBER 2009

## INFO-TREFF 03-2009

### September 2009

04.09.	I.Stegemann	Bowling für Damen und Herren	Schillerpark-Center	20:00 h
05.09.	Kinder- u. Jugendwarte	Hochseilgarten in Straußberg für Kids	siehe Auslage am INFO-Tisch	
12.09.	Kinder- u. Jug. Festausschuss	Abbaden mit gemütlichem Zusammensein, Spiel und Spaß für Kids	Plötzensee	15:00 h
13.09.	R. Merten	Pokalskat	Plötzensee	09:00 h
15.-20.09.	S. Schulz	Masters EM Masters in Cadiz / Spanien		
19.09.	S. Schulz	Masters Dree Water Drepen Hamburg (100 Jahre AWV HH)	Hamburg	
24.09.	I.Stegemann	Frauen-Bowling	Schillerpark-Center	19:00 h

### Oktober 2009

03.10.	Frauenwartin	Kaffekränzchen	Kirchstraße	15:30 h
10.10.	Festausschuss	Weinfest im Vereinsheim Kirchstr.	Kirchstraße	18:00 h
10.10.	Kinder- u. Jugendwarte	Kino für Kinder Info folgt	siehe Auslage am INFO-Tisch	
11.10.	R. Merten	Pokalskat	Kolonie Panke	10:00 h
17.-18.10.	S. Schulz	Masters Berliner Sprint- und Kurzbahnmeisterschaften Masters und offene Klasse (25m)	SSE	
22.10.	I.Stegemann	Frauen-Bowling	Schillerpark-Center	19:00 h
23.10.	M.Oppen	Oldietreffen	Kirchstr.	18:00 h
25.10.	S. Schulz	Masters DMS Vorkampf Masters	SSE	
30.10.-01.11.	Martina Hübner	Federballfahrt in das HotelPommern Mühle	Genter Str.	15:30 h

### November 2009

07.11.	Frauenwartin	Delphin Frauenkränzchen	Kirchstraße	15:30 h
08.11.	R. Merten	Pokalskat mit Abschlussfrühstück	Kolonie Panke	10:00 h
14.11.	Ilona Wild	Spätherbstwanderung	?	?
19.11.	I.Stegemann	Frauen-Bowling	Schillerpark-Center	19:00 h
22.11.	R. Merten u. E. Wild	Preisskat und Canasta im Vereinslokal Kolonie Panke	Kolonie Panke	14:30 h
28.-29.11.	S. Schulz	Masters WTC-Pokal Dresden Masters u. Junioren (50m) mit Mannschaftsbewertung	Dresden	
29.11.	I.Stegemann	Bowling für Damen und Herren	Schillerpark-Center	10:00 h





### **Nichtschwimmerausbildung**

Montag 17.00 – 19.00 Uhr Kombibad Seetrasse  
Ansprechpartner : Doris Christian, Ines Stegemann  
Dienstag 18.00 – 19.00 Uhr Stadtbad Tiergarten  
Ansprechpartner: Peter Zinnow, Julia Wiemann  
Mittwoch 17.00 – 18.00 Uhr Stadtbad Märkisches Viertel  
Ansprechpartner: Doris Christian, Alexander Theus  
Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr Stadtbad Tiergarten  
Ansprechpartner: Peter Zinnow, Julia Wiemann  
Freitag 16.00 – 17.00 Uhr Stadtbad Märkisches Viertel  
Ansprechpartner: Gigliola Stegemann-Grünig,  
Benny Stegemann

### **Anfängergruppen Schwimmer**

Montag 17.00 – 19.00 Uhr Kombibad Seetrasse  
Ansprechpartner: Gigliola Stegemann-Grünig,  
Alexander Theus, Angela Miksch  
Montag 17.00 – 19.00 Uhr Stadtbad Tiergarten  
Ansprechpartner: Sonja Ilgowsky, Marcel Fistler  
Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr Stadtbad Märkisches Viertel  
Ansprechpartner: Lutz Follendorf, Alexander Theus  
Donnerstag 17.00 – 18.00 Uhr Stadtbad Tiergarten  
Ansprechpartner: Sonja Ilgowsky, Michael Koenen  
Freitag 16.00 – 17.00 Uhr Stadtbad Märkisches Viertel  
Ansprechpartner: Bernd Hübner, Jacqueline Zacharias

### **Nachwuchsgruppen Schwimmer**

Montag 17.00 – 19.00 Uhr Kombibad Seetrasse  
Ansprechpartner: Gigliola Stegemann-Grünig, Benny Stegemann  
  
Montag 19.00 – 20.00 Uhr Stadtbad Tiergarten  
Ansprechpartner: Uta Bräuer, Marcel Fistler  
Dienstag 17.30 h -18.30 h Stadtbad Tiergarten  
Ansprechpartner: Uta Bräuer  
  
Mittwoch 17.00 – 18.00 Uhr Stadtbad Märkisches Viertel  
Ansprechpartner: Jacqueline Zacharias  
Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr Stadtbad Tiergarten  
Ansprechpartner: Uta Bräuer  
  
Freitag 17.00 – 18.00 Uhr Stadtbad Märkisches Viertel  
Ansprechpartner: Jacqueline Zacharias, Jeannette Zacharias





### **Wettkampfnachwuchsgruppen Schwimmer**

Montag 18.00 – 19.00 Uhr Kombibad Seetrasse  
Ansprechpartner: Gigliola Stegemann-Grünig

Montag 18.00 – 19.00 Uhr Stadtbad Tiergarten  
Ansprechpartner: Uta Bräuer

Dienstag 17.30 h -18.30 h Stadtbad Tiergarten  
Ansprechpartner: Uta Bräuer

Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr Stadtbad Märkisches Viertel  
Ansprechpartner: Lutz Follendorf

Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr Stadtbad Tiergarten  
Ansprechpartner: Uta Bräuer

Freitag 18.00 – 19.00 Uhr Stadtbad Märkisches Viertel  
Ansprechpartner: Angela Miksch

---

### **Trainingszeiten Masters:**

Montag 19.00 - 21.00 Uhr Stadtbad Tiergarten Seydlitzstr.

Dienstag 18.30 - 20.00 Uhr Stadtbad Tiergarten Seydlitzstr.

Mittwoch 20.00 - 21.30 Uhr Schwimmhalle Europasportpark  
Landsberger Allee (Wk-Gruppe)

20.00 - 21.30 Uhr Stadtbad Seestr.

Donnerstag 19.00 - 20.00 Uhr Stadtbad Tiergarten Seydlitzstr.

Freitag 18.00 - 19.00 Uhr Schwimmhalle Ruhleben

20.00 - 21.30 Uhr Schwimmhalle Europasportpark  
Landsberger Allee (Wk-Gruppe)

**BITTE BEACHTET AUS AKTUELLEM ANLASS DEN HINWEIS ZU  
SCHLIESSUNG DES STADTBAD MÄRKISCHES VIERTEL AUF SEITE 6+7**



<b>Kinder und Jugendliche</b>	60,- Euro
<b>Erwachsene</b>	84,- Euro
<b>Ehepaare oder ein Erw./ein Kind</b>	129,- Euro
<b>Familien</b>	174,- Euro

Außerdem wird eine einmalige Aufnahmegebühr erhoben:

<b>Kinder und Jugendliche</b>	5,- Euro
<b>Erwachsene</b>	10,- Euro
<b>Ehepaare oder ein Erw./ein Kind</b>	15,- Euro
<b>Familien</b>	20,- Euro

Der Betrag ist jeweils zum Anfang eines Jahres zahlbar auf folgendes Konto:

Postbank Berlin  
Kontonummer: 10 17 80 - 102  
BLZ 100 100 10

**+++ WICHTIG +++ WICHTIG +++ WICHTIG +++**  
**BITTE TEILEN SIE UNS BEI UMZUG IHRE NEUE ADRESSE MIT!**

**ABSOFORT KÖNNEN DIE MITGLIEDSBEITRÄGE AUCH VON IHREM  
KONTO EINGEZOGEN WERDEN. DEN ANTRAG FINDEN SIE AUF  
UNSERER INTERNETSEITE ODER BEKOMMEN DIESE AN DEN  
INFOTISCHEN IN DEN SCHWIMMHALLEN.**

### Beitragsübersicht zum Beitritt in den verschiedenen Monaten

	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Jun.	Jul.	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.
<b>Kinder</b>	60,00	55,00	50,00	45,00	40,00	35,00	30,00	25,00	20,00	15,00	10,00	5,00
<b>Erwachsene</b>	84,00	77,00	70,00	63,00	56,00	49,00	42,00	35,00	28,00	21,00	14,00	7,00
<b>Ehepaare</b>	129,00	118,25	107,50	96,75	86,00	75,25	64,50	53,75	43,00	32,25	21,50	10,75
<b>1 Erw./1 Kind</b>	129,00	118,25	107,50	96,75	86,00	75,25	64,50	53,75	43,00	32,25	21,50	10,75
<b>Familien</b>	174,00	159,50	145,00	130,50	116,00	101,50	87,00	72,50	58,00	43,50	29,00	14,50

(Alle Angaben sind ohne Gewähr)

**DIESE SEITE  
KÖNNTE DER  
PLATZ FÜR IHRE  
ANZEIGE SEIN!**

**SIE HABEN INTERESSE?  
SCHREIBEN SIE UNS:  
INFO@PSV-DELPHIN.DE**